

Konkurransesgrunnlag

Tolketjenester

Helse Midt-Norge

Saksnr: 2015/341

INNHold

1	ANSKAFTELSENS FORMÅL/ OMFANG	3
1.1	OPPDRAKSGIVER	3
1.2	ANSKAFTELSENS FORMÅL	3
1.3	ANSKAFTELSENS OMFANG	4
1.4	BESTEMMELSER FOR AVROP.....	4
1.5	DETALJERT DOKUMENTOVERSIKT.....	4
2	HENVENDELSER/ KOMMUNIKASJON	5
2.1	OPPDRAKSGIVERS KONTAKTPERSON	5
2.2	TILBYDERENS KONTAKTPERSON.....	5
2.3	FRIST FOR SPØRSMÅL.....	5
2.4	TAUSHETSPLIKT	5
2.5	OFFENTLIGHET.....	5
3	ANSKAFTELSESPROSEDYRE/ KUNNGJØRING	6
3.1	ANSKAFTELSESPROSEDYRE.....	6
3.2	KUNNGJØRING.....	6
3.3	KONTRAKT.....	6
4	KVALIFIKASJONSKRAV	6
4.1	KVALIFIKASJONSKRAV 1: SKATT, HMS, FIRMAATTEST	7
4.2	KVALIFIKASJONSKRAV 2: ØKONOMISK EVNE.....	7
4.3	KVALIFIKASJONSKRAV3: TILBYDERENS TEKNISKE OG FAGLIGE KVALIFIKASJONR.....	8
5	KRAV TIL KVALIFISERINGS-DOKUMENTASJON OG TILBUD	8
5.1	STRUKTURELLE KRAV	8
5.2	KVALIFISERINGS –OG TILBUDSDOKUMENTER.....	8
5.2.1	<i>Tilbudsbrev</i>	8
5.2.2	<i>Tilbud på hele eller deler av leveransen</i>	8
5.2.3	<i>Kravspesifikasjon (utfylt)</i>	9
5.2.4	<i>Priser og betalingsbestemmelser (utfylt)</i>	9
5.2.5	<i>Språk og kompetanse</i>	9
5.2.6	<i>Bestillingsrutiner</i>	10
5.2.7	<i>Forbehold og forutsetninger</i>	10
5.3	FORMELLE KRAV	10
5.3.1	<i>Språk</i>	10
5.3.2	<i>Levering av tilbud</i>	10
5.4	FRISTER.....	11
5.4.1	<i>Tilbudsfrist</i>	11
5.4.2	<i>Vedståelsesfrist</i>	11
5.4.3	<i>Fremdriftsplan</i>	11
6	EVALUERING OG TILDELING	11
6.1	TILDELINGSKRITERIER	11
6.1.1	<i>Pris (30 %)</i>	11
6.1.2	<i>Språk og kompetanse (50 %)</i>	12
6.1.3	<i>Bestillingsrutiner, ordrebekreftelse (20 %)</i>	12

2015/341				<i>Konkurransesgrunnlag</i>
----------	--	--	--	-----------------------------

1 ANSKAFFELSENS FORMÅL/ OMFANG

1.1 OPPDRAGSGIVER

Helse Midt Norge RHF inviterer med dette til åpen anbudskonkurranse om inngåelse av rammeavtaler på formidlingstjenester av tolker.

Helse Midt-Norge RHF (org. nr. 983 658 776) er **Oppdragsgiver**, men anskaffelsen omfatter sykehusene og helseforetakene vist under. Hvis det i avtaleperioden skjer en omstrukturering av helseforetakene, vil de angitte helseforetaks rettsetterfølger kunne benytte kontrakten.

1. Helse Nord-Trøndelag HF (org.nr 983 974 791)
 - Sykehuset Levanger, Kirkegaten 2, 7600 Levanger
 - Namsos sykehus
 2. St Olavs Hospital HF (org. nr 883 974 832)
(inklusive avd. Orkdal og avd. Røros)
 3. Helse Møre og Romsdal HF (org.nr 997 005 562)
 - Kristiansund Sykehus, Hermann Døhlens vei 1, 6508 Kristiansund
 - Molde Sjukehus, Parkveien 84, 6407 Molde
 - Ålesund Sjukehus, Åse, 6026 Ålesund
 - Volda Sjukehus, 6101 Volda
- Sykehusapotekene i Midt-Norge HF, (org.nr: 983 974 805)

Sykehusapotekene er lokalisert ved de forskjellige sykehusene, og avtalen som blir inngått ved den enkelte av de 3 øvrige foretakene vil også gjelde disse.

Helse Midt-Norge RHF har engasjert Abakus AS til å forestå gjennomføringen av konkurransen på vegne av Helse Midt-Norge.

1.2 ANSKAFFELSENS FORMÅL

Avtalens formål er anskaffelse av tolketjenester (oppmøtetolking, telefontolking, videotolking) for forsvarlig ivaretagelse av pasientens og nærmeste pårørendes rettigheter etter lov 2.7.1999 nr. 63 om pasient- og brukerrettigheter i forbindelse med helsehjelp i spesialisthelsetjenesten.

Rammeavtalen skal sikre Oppdragsgiver en best mulig dekning av profesjonelle tolketjenester med et dokumentert faglig nivå. Tjenesten skal ivareta alle gjeldende krav til taushetsplikt.

Tolkingens faglige nivå skal bidra til god kommunikasjon mellom pasientene og sykehusenes fagpersonell, og sikre at pasientene kan kommunisere på en måte som reduserer mulighetene for misforståelser og feilbehandling. Tolkingen skal ta hensyn til pasientenes forutsetninger, alder, språk, kultur, funksjonsnivå for funksjonshemmede, minoritetsspråklige og den samiske befolkningen.

Videre er det Oppdragsgiver mål at anskaffelsen skal effektivisere og forenkle bestilling av tolketjenester, og bidra til god kontroll på forbruk og kostnader.

2015/341				Konkurransesgrunnlag
----------	--	--	--	----------------------

1.3 ANSKAFFELSENS OMFANG

Rammeavtalen inngås for en periode på 2 - to år med mulighet til forlengelse med inntil 1 – ett + 1-ett år. Avtalen(e) løper fra undertegningsdato.

På grunnlag av tidligere års anskaffelser kan det, uten kjøpsforpliktelser for oppdragsgiver, estimeres en verdi på ca. 12 NMOK kroner i løpet av avtaleperioden på 2 år for alle helseforetakene til sammen. Fordelingen mellom helseforetakene siste år er som følger:

Helse Nord-Trøndelag	kr	600 000
Helse Møre- og Romsdal	kr	1 400 000
St. Olavs	kr	4 000 000

Da tildeling vil gjøres pr. helseforetak vil de helseforetak som er omfattet av avtalen presiseres i den enkelte kontrakt.

Det gis anledning til å inngi tilbud for alle helseforetak eller per helseforetak, jfr. Vedlegg B2 Produkt og prisskjema. Det vil bli inngått avtale med 3 leverandører per helseforetak forutsatt at det foreligger tilstrekkelig antall akseptable tilbud.

1.4 BESTEMMELSER FOR AVROP

Når det er inngått avtale med mer enn 1 – en leverandør, vil bestillinger foregå på denne måten:

- Leverandørene blir rangert som leverandør A, B eller C basert på leverandørenes rang blant de innleverte tilbudene.
- Ved bestilling blir leverandør A alltid kontaktet først og presentert oppdragsgivers behov. Dersom lev. A ikke kan levere forespurt tjeneste innen fristen som gjelder for oppdraget, vil lev. B kontaktes. I tilfelle B ikke kan levere, vil lev. C kontaktes.
- Dersom ingen av leverandørene kan levere, står oppdragsgiver fritt til å henvende seg til andre aktører i markedet for å dekke behovet.

1.5 DETALJERT DOKUMENTOVERSIKT

Dette konkurransegrunnlag inneholder følgende dokumenter:

DEL 1	Konkurransesgrunnlag (dette dokumentet)
	Veileder for kjøp av tolketjenester til offentlige virksomheter
DEL 2 (Kontrakt)	Rammeavtale med Kontraktsvilkår
	Vedlegg A Kravspesifikasjon
	Vedlegg B Priser, leverings- og betalingsbestemmelser
	Vedlegg B2 Prisskjema
	Vedlegg B3 Kompetanse
	Vedlegg B4 Krav til bestillingssystem
	Vedlegg C Forbehold og forutsetninger
	Vedlegg D Tilbyders vedlegg
	Vedlegg E Endringskatalog
	Vedlegg F Helselovgivning og annen relevant lovgivning
	Vedlegg G Ethiske retningslinjer

2015/341				<i>Konkurransesgrunnlag</i>
----------	--	--	--	-----------------------------

Her er Del 1 ment å styre konkurransen frem mot kontrakt, og Del 2 vil utgjøre dokumentene i kontrakten.

2 HENVENDELSER/ KOMMUNIKASJON

2.1 OPPDRAGSGIVERS KONTAKTPERSON

Oppdragsgivers kontaktperson er Thorstein Olsen – Abakus as.

Alle henvendelser vedrørende anskaffelsesprosessen skal gå gjennom kommunikasjonsmodulen i Mercell. Se også kapittel 6.4.2 for mer informasjon om Mercell.

Meldingen skal merkes med anskaffelsens tittel: "Tolketjenester" i emnefeltet.

Tilbydere skal ikke henvende seg til andre enkeltpersoner, eventuelt enheter, for å tilegne seg informasjon vedrørende anskaffelsen.

2.2 TILBYDERENS KONTAKTPERSON

Tilbyder må selv sørge for at informasjon som gis gjennom Mercell blir videreformidlet til rett kontaktperson i firmaet. Dersom tilbyder endrer kontaktperson i løpet av anskaffelsesprosessen, må tilbyder sørge for å endre primærkontakt i Mercell. Oppdragsgiver tar ikke ansvar for informasjon som ikke når frem dersom eventuelle endringer ikke blir oppdatert.

2.3 FRIST FOR SPØRSMÅL

Spørsmål til konkurransen kan sendes fram til **10 dager før tilbudsfrist**. Spørsmål fra de enkelte tilbydere anonymiseres og besvares samlet til alle tilbydere gjennom Mercell. Alle henvendelser skal være skriftlige. Spørsmål kan også stilles etter denne tid, men da garanteres ikke svar innen utløp av tilbudsfristen.

2.4 TAUSHETSPLIKT

Tilbyderne har taushetsplikt med hensyn til enhver opplysning om systemer eller andre forhold som de måtte få kjennskap til i forbindelse med denne anbudskonkurransen.

Oppdragsgiver og dennes ansatte plikter likeledes å hindre at andre får adgang eller kjennskap til opplysninger om tekniske innretninger og fremgangsmåter eller drifts- og forretningsforhold som det vil være av konkurransemessig betydning å hemmeligholde av hensyn til den opplysningen angår, jf. anskaffelsesforskriften § 3-6.

2.5 OFFENTLIGHET

Oppdragsgiver gjør oppmerksom på at allmennheten har innsyn i tilbud og protokoll etter at valg av leverandør er gjort etter lov 19. mai 2006 nr.16 om rett til innsyn i dokument i offentlig verksemd (offentleglova), jf. § 23 andre ledd samt forskrift av 7. april 2006 nr. 402 om offentlige anskaffelser § 3-5. Oppdragsgiver er pålagt å følge prinsippet om meirinnsyn, jf. offentliglova § 11.

2015/341				<i>Konkurransegrunnlag</i>
----------	--	--	--	----------------------------

Tilbyderen skal levere sladdet tilbud hvor forhold som tilbyder mener er unntatt prinsippet om merinnsyn er sladdet.

Ved begjæring om innsyn er Oppdragsgiver forpliktet til å selv vurdere hvilke opplysninger som er taushetsbelagt.

3 ANSKAFFELSESPROSEDYRE/ KUNNGJØRING

3.1 ANSKAFFELSESPROSEDYRE

Anskaffelsen foretas ved åpen anbudskonkurranse og omfattes av Lov om offentlige anskaffelser av 16. juli 1999 nr 69 og av Forskrift om offentlig anskaffelser av 7.april 2006.

Oppdragsgiver påpeker at det ved en åpen og begrenset anbudskonkurranse ikke er anledning til forhandlinger.

3.2 KUNNGJØRING

Anskaffelsen er kunngjort i Merzell, Doffin- og TED-databasen i uke 26.

3.3 KONTRAKT

Avtaleforholdet reguleres av *Rammeavtale med kontraktsvilkår* med vedlegg. Kontrakten anses som akseptert av tilbyderen, med mindre det tas uttrykkelig forbehold eller settes forutsetninger. Slike forbehold/ forutsetninger skal føres i *Vedlegg C Forbehold og forutsetninger* og ny formulering og/eller endrede kostnader skal anføres. Det bemerkes at tilbud som inneholder vesentlige forbehold og/eller vesentlige forutsetninger vil bli avvist. Tilbudet vil likeledes bli avvist dersom det på grunn av forbehold, feil, uklarheter, ufullstendigheter eller liknende kan medføre tvil om hvordan tilbudet skal bedømmes i forhold til øvrige tilbud.

4 KVALIFIKASJONSKRAV

Formålet med kvalifikasjonskravene er å fastsette et nedre kvalifikasjonsnivå og hindre at ikke-kvalifiserte virksomheter får anledning til å delta i konkurransen.

Dersom ett eller flere kvalifikasjonskrav ikke er tilfredsstilt, vil tilbyderen avvises.

Der tilbyderen har særlige grunner til ikke å kunne fremlegge den etterspurte dokumentasjon, kan Oppdragsgiver, før tilbudsfristens utløp, kontaktes for å klarlegge hvorvidt annen dokumentasjon kan aksepteres.

Dersom tilbyderen ønsker å godtgjøre at kvalifikasjonskravene oppfylles ved å henvise til kapasiteten i sammenslutninger eller virksomheter som tilbyderen indirekte eller direkte er knyttet til, skal dette fremkomme tydelig. Det er i et slikt tilfelle et krav at det godtgjøres at tilbyderen reelt disponerer over disse sammenslutningers eller virksomheters ressurser, og tilbyder må vedlegge forpliktelseserklæring signert av begge parter.

2015/341				<i>Konkurransesgrunnlag</i>
----------	--	--	--	-----------------------------

4.1 KVALIFIKASJONSKRAV 1: SKATT, HMS, FIRMAATTEST

Krav	Beskrivelse og krav til dokumentasjon
Skatteattester: Tilbyderen skal ikke ha vesentlige restanser på innbetaling av skatt og merverdiavgift	Norske tilbydere skal legge frem skatteattester for merverdiavgift og skatt. Attestene skal ikke være eldre enn 6 måneder. Tilbydere fra andre EØS-land, land omfattet av GPA-avtalen eller frihandelsavtale med EFTA/Norge skal vedlegge tilsvarende attester eller annen lovbestemt dokumentasjon fra tilsvarende myndighet i det land tilbyderen har sitt hovedsete.
HMS-egenerklæring: Tilbyderen skal ha et fungerende HMS- system, samt dokumentere at alle lovbestemte krav i Norge innen helse, miljø og sikkerhet (HMS) er oppfylt eller eventuelt vil bli oppfylt ved tildeling av kontrakt.	Tilbyderen skal legge frem egenerklæring om at tilbyderen oppfyller, eller eventuelt vil oppfylle, lovbestemte krav i Norge innen helse, miljø og sikkerhet. Erklæringen kan hentes på nettadressen www.lovdatab.no/for/sf/fa/ta-20060407-0402-033.html Erklæringen skal ikke være eldre enn 12 måneder.
Firmaattest: Tilbyderen skal dokumentere at den er et lovlig etablert foretak.	Dette skal dokumenteres ved firmaattest eller eventuelt ved attester for registrering i faglige registre bestemt ved lovgivning i det landet hvor tilbyderen er etablert. Attest skal ikke være eldre enn 12 måneder.

4.2 KVALIFIKASJONSKRAV 2: ØKONOMISK EVNE

Krav	Beskrivelse og krav til dokumentasjon
Det kreves tilstrekkelig økonomisk evne til å kunne gjennomføre kontraktsforpliktelsene	Som dokumentasjon på sin finansielle og økonomiske stilling skal tilbyder fremlegge utvidet rapport fra Bisnode http://www.soliditet.no/ . Rapporten skal være datert etter kunngjøringstidspunktet for konkurransen. Dersom dette ikke vedlegges, vil det fra oppdragsgivers side innhentes utvidet rapport fra Bisnode, og opplysningene i rapporten legges til grunn for en vurdering av tilbyders økonomiske og finansielle situasjon. Informasjon på tilbudsdato legges til grunn. Erklæring om foretakets omsetning de siste 3 årene med relevans til denne kontrakten skal også vedlegges dersom tilbyder opererer innenfor sektorer/markeder som ikke er direkte relatert til denne avtalen. Nyetablerte selskaper må vedlegge dokumentasjon/opplysninger som sannsynliggjør at kontrakten blir oppfylt.

2015/341				Konkurransegrunnlag
----------	--	--	--	---------------------

4.3 KVALIFIKASJONSKRAV3: TILBYDERENS TEKNISKE OG FAGLIGE KVALIFIKASJONR

Krav	Beskrivelse og krav til dokumentasjon
Tilbyderen skal ha tilstrekkelig faglig kvalifikasjoner til å gjennomføre oppdrag som kommer i avtaleperioden.	Tilbyder må gi en beskrivelse av minimum 3 referanseoppdrag siste 3 år. Med tilsvarende oppdrag menes tolkeformidlingstjenester til oppdragsgivere innen helsesektoren. Referansene må inneholde navn på oppdragsgiver, navn på kontaktperson, avtalens varighet og verdi (i NOK).
Tilbyderen skal ha et system for sikring av kvalitet	Tilbyder må gi en beskrivelse av firmaets system for kvalitetssikring tjenestene, herunder minimum system for sikring av kompetansekrav til tolkene som formidles.

5 KRAV TIL KVALIFISERINGS-DOKUMENTASJON OG TILBUD

5.1 STRUKTURELLE KRAV

Kapittel 6 beskriver hvordan kvalifiseringsdokumentasjon og tilbudet ønskes organisert og strukturert.

5.2 KVALIFISERINGS –OG TILBUSSDOKUMENTER

Tilbudsdokumentene skal leveres som separate filer og navngis med filens opprinnelige navn, jfr. punkt punkt 2. Tilbyders spesifikasjoner og supplerende beskrivelser skal beskrives i Vedlegg D.

Prisskjema skal leveres i excel-format.

5.2.1 Tilbudsbrev

Det skal utarbeides et eget tilbudsbrev som skal presenteres som tilbudets førsteside. Tilbudsbrevet skal som minimum inneholde følgende:

- Tilbyders kontaktperson med tilhørende kontaktdata
- Bekreftelse på tilbudets vedståelsesplikt jfr. 6.5.2 Vedståelsesfrist

Tilbudsbrevet skal være signert av person som har fullmakt til å forplikte Tilbyder.

5.2.2 Tilbud på hele eller deler av leveransen

Det gis anledning til å inngi tilbud for alle helseforetak eller per helseforetak. Tildeling vil gjøres pr. helseforetak basert på kriteriene oppgitt i punkt 6.

2015/341				<i>Konkurransegrunnlag</i>
----------	--	--	--	----------------------------

5.2.3 Kravspesifikasjon (utfylt)

Besvarelse skal skje i skjemaet hvor kravene er spesifisert, se Del 2 *Vedlegg A Kravspesifikasjon*. Hvert enkelt krav skal besvares med tilbyders oppfyllelse (ja/nei), kommentarer og eventuell referanse til dokumentasjon eller løsning. Slike referanser skal være detaljerte, med punktnummer, sidenummer og dokumentnummer slik at det er enkelt å finne frem.

Dersom det knyttes forbehold/ forutsetninger til noen av kravene, skal dette utdypes i besvarelsesrubrikken til det enkelte krav i utfylt Del 2 *Vedlegg A Kravspesifikasjon*, i tillegg til i Del 2 *Vedlegg C Forbehold og forutsetninger*. Besvarelsen vil inngå i den endelige kontrakten. Det gjøres oppmerksom på at forbehold som er vesentlige og som ikke kan prissettes av oppdragsgiver, kan medføre at tilbudet blir avvist.

I kravspesifikasjonen er alle krav forklart med "skal-krav" å anse som minimumskrav. Tilbud som ikke tilfredsstillende disse vil bli avvist. For at et krav skal anses oppfylt, må tilbyderen sannsynliggjøre oppfyllelsen av krav som ikke er krevd dokumentert på annen måte, gjennom en tilfredsstillende beskrivelse.

5.2.4 Priser og betalingsbestemmelser (utfylt)

Priser skal fylles ut i Del 2 *Vedlegg B2 Prisskjema* og vedlegges tilbudet. Prisene skal inneholde alle relevante administrative og sosiale kostnader. Oppdragsgiver dekker ikke andre kostnader enn den timesatsen som er tilbudt i prisskjemaet.

Tilbyder kan angi forskjellige priser basert på om tilbyder blir rangert som leverandør A, B eller C. Det kan også gis forskjellig pris pr helseforetak og pr. kvalifikasjonskategori (1-5). Prisene for hver leverandørrangering blir evaluert separat, dvs. Lev A-priser blir sammenlignet med Lev A-priser osv.

Samme pris skal gjelde for alle tilbudte språk.

5.2.5 Språk og kompetanse

Se *Vedlegg B3 Kompetanse* for hvilken informasjon som skal leveres. Listen over språk er basert på statistikk fra Tolkeportalen og språkene er listet opp i rekkefølge basert på statistisk etterspørsel. De 30 første språkene vektet med samlet 70 % som fordeles etter listens prioriterte rekkefølge, mens de øvrige vektet med 30 % fordelt etter listens rekkefølge.

Oversikten organiseres pr. språk og pr. helseforetak, med angivelse over fast ansatte og frilansere. Det skal kun tilbys frilanserne som har en leveranseplikt overfor tilbyder og som garantert vil være tilgjengelig for oppdragsgiver ved avrop.

Vi ønsker informasjon om hvor mange tolker som kan tilbys innenfor kvalifikasjonskategoriene på språk og medisinsk terminologi, og oversikt om de er registret i Tolkeregisteret. Tolker som ikke er aktuelle for bruk hos Oppdragsgiver tas ikke med. Tolker som i praksis bare kan telefontolke eller videotolke, for eksempel på grunn av reiseavstand, spesifiseres på eget vedlegg, inneholdende samme informasjon som nevnt over.

Kvalifikasjonskategoriene i denne konkurransen tilsvarende kategoriseringen i Nasjonalt Tolkeregister:

- **Nivå 1: Tolker med statsautorisasjon og tolkeutdanning.** Statsautoriserte tolker med bevilling fra Kommunal- og regionaldepartementet (KRD) og minst 30 studiepoeng/10 vektall i tolking fra universitet og/eller høgskole.
- **Nivå 2: Tolker med statsautorisasjon.** Statsautoriserte tolker med bevilling fra Kommunal- og regionaldepartementet (KRD).

2015/341				<i>Konkurransesgrunnlag</i>
----------	--	--	--	-----------------------------

- **Nivå 3: Tolker med tolkeutdanning.** Tolker med minst 30 studiepoeng og/eller 10 vektall i tolking fra universitet og/eller høgskole.
- **Nivå 4: Oversettere med grunnleggende tolkeopplæring**
- Statsautoriserte translatører og/eller fagoversettere som har grunnleggende tolkeopplæring minst tilsvarende kurset ”Tolkens ansvarsområde” utviklet av UDI.
- **Nivå 5: Personer med bestått tospråklig test og grunnleggende tolkeopplæring.** Personer som har tilfredsstillende resultat på tospråklig test minst tilsvarende ToSPoT, samt grunnleggende tolkeopplæring minst tilsvarende ”Tolkens ansvarsområde” utviklet av UDI.

Det er ønskelig med tolker som har grunnleggende kunnskap innenfor anatomi og enkel medisinsk terminologi innenfor alle fagfelt. Tilbyder skal beskrive dette i oversikten i henhold til instruksene oppgitt i vedlegget, samt vedlegge informasjon om slik opplæring er gitt evt. forslag til hvordan en slik opplæring kan gjennomføres.

Det er ønskelig med medisinskfaglig språkkompetanse hos leverandørens ledelse. Dette beskrives og dokumenteres i tilbyderens tilbudsbesvarelse.

5.2.6 Bestillingsrutiner

Tilbyder skal beskrive hvilken løsning som tilbys jfr. Vedlegg B4 Krav til Bestillingssystem. Bestillingssystem dokumenteres med beskrivelser, skjermbilder og/eller tilgang til demo-løsning.

5.2.7 Forbehold og forutsetninger

Det er ikke anledning til å ta vesentlige forbehold mot konkurransegrunnlaget (forbehold mot grunnleggende elementer). Tilbud som inneholder slike vesentlige forbehold vil bli avvist.

Andre forbehold skal være presise og entydige, slik at oppdragsgiver kan vurdere og prise disse uten kontakt med leverandøren. Forbehold skal klart fremsettes i Vedlegg C Forbehold og forutsetninger og med henvisning til hvor i tilbudet forbeholdet framkommer (sidetall og punktnummer).

Tilbud som inneholder forbehold som medfører at tilbudet ikke lar seg sammenligne med øvrige tilbud, vil bli avvist.

Leverandørens henvisning til standardiserte leveringsvilkår eller lignende vil bli betraktet som forbehold dersom de avviker fra foreliggende konkurranse- eller kontraktsbestemmelser.

5.3 FORMELLE KRAV

5.3.1 Språk

Tilbudet samt øvrig kommunikasjon skal utformes på norsk.

5.3.2 Levering av tilbud

Tilbudet skal leveres elektronisk gjennom Mercell MSS og signeres med elektronisk signatur (f.eks. BankId).

Vi gjør oppmerksom på at portalen automatisk stenger for mulighet til å levere tilbud på oppgitt tilbudsfrist. Tilbyder oppfordres derfor til å begynne i god tid for å ta høyde for datatrøbbel eller forsinkelser som gjør at fristen utløper før tilbudet er komplett og bekreftet mottatt.

2015/341				<i>Konkurransesgrunnlag</i>
----------	--	--	--	-----------------------------

Om det er behov for bistand ved ned/opplasting av dokumenter eller elektronisk innlevering av tilbud, vennligst kontakt Merzell support:

Telefon: 21 01 88 60

e-post: support@merzell.com

5.4 FRISTER

5.4.1 Tilbudsfrist

Tilbudsfrist er 21. august 2015 kl. 12.00.

5.4.2 Vedståelsesfrist

Tilbyderen er bundet av tilbudet frem til 19. november 2015 kl 12.00

5.4.3 Fremdriftsplan

Oppdragsgiver har som mål at leverandør skal være valgt innen 1. oktober 2015 men dette er å anse som en tentativ fremdriftsplan og er ikke bindende for oppdragsgiver.

Fastsettelse av endelig fremdriftsplan frem mot leveranser vil skje etter kontraktssignering.

6 EVALUERING OG TILDELING

6.1 TILDELINGSKRITERIER

Kontrakten tildeles det økonomisk mest fordelaktige tilbudet basert på tildelingskriteriene nevnt nedenfor og vektet etter den oppgitte relative vektningen.

6.1.1 Pris (30 %)

Evalueres med bakgrunn i tilbudt pris pr. helseforetak og pr. leverandørrangering (A, B eller C) jfr. Vedlegg B2 Prisskjema. Det er egne arkfaner for å fylle inn pris A, B og C. Tilbyder kan altså oppgi differensierte priser som vil gjelde dersom tilbyderen blir rangert som A, B eller C-leverandør.

Tilbyderne rangeres først basert på priser som leverandør A. Det økonomisk mest fordelaktige tilbudet blir da rangert som preferert leverandør A.. Deretter blir de gjenværende tilbudene evaluert etter pris som leverandør B, osv.

Dersom det ikke leveres pris som leverandør B eller C blir tilbudet vurdert etter priser oppgitt som leverandørrangering A.

Vekting for de individuelle priselementene er oppgitt i prisskjemaet.

I Del 2 Vedlegg B2 Prisskjema er vektningene lagt inn som formler, og tilbyder vil derfor se sin beregnede tilbudspris presentert i kolonne O. Beregnet tilbudspris legges til grunn for evaluering av tilbudets pris. **OBS:** Kun felter som er fylt med **orange** farge skal fylles ut.

2015/341				<i>Konkurransesgrunnlag</i>
----------	--	--	--	-----------------------------

6.1.2 Språk og kompetanse (50 %)

Dokumenteres i hht. punkt 6.2.5. Kriteriet evalueres med bakgrunn i samlet bredde og nivå i språkkompetanse og kompetanse innenfor anatomi og enkel medisinsk terminologi hos tolkene, samt helsefaglig forståelse og kompetanse på ledernivå.

Evaluering av språkkompetanse gjøres slik: Det gis motsatt tilsvarende poeng som nivå-kategoriseringen:

- 5 poeng pr. tolk pr. språk på kvalifikasjonskategori 1
- 4 poeng på kvalifikasjonskategori 2
- 3 poeng på kvalifikasjonskategori 3
- osv.

Det gis ikke poeng for fler enn 4 tolker pr. språk.

De 30 mest etterspurte språkene er markert med **grønt** i vedlegg B3 Kompetanse. Disse tillegges 70 % vekt, mens de øvrige 30 vektet med 30 %.

Evaluering av medisinsk kompetanse på tolker gjøres slik: det gis 1 tilleggspoeng for hver tolk som har slik kompetanse, eller hvis tilbyder har gitt en redegjørelse for hvordan opplæring vil gjennomføres slik at de aktuelle tolkene har slik kompetanse når oppdragsgiver gjør avrop på avtalen. Beskrivelsen må inneholde informasjon om hvilke språk opplæringen vil omfatte og på hvilke nivåer.

Dersom flere tilbydere poengmessig står likt, vil en legge til grunn en skjønnsmessig vurdering av samlet bredde og hvordan tilbyderen for øvrig dekker oppdragsgivers behov best mulig.

Tilbyderen bør ha medisinsk faglig språkkompetanse i selskapets ledelse og hos leverandørens nøkkelpersonell. I evalueringen gis det skjønnsmessig tilleggspoeng innenfor en andel på 10 % av total poengsum på tolker.

6.1.3 Bestillingsrutiner, ordrebekreftelse (20 %)

Jfr. dokumentasjonskrav i punkt 6.2.6.

Kriteriet evalueres med bakgrunn i samlet vurdering av den helhetlige løsningen som tilbys.
